113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【萬山魯凱語】 高中學生組 編號 3 號

lamolai ’aamadhalae Haoso

kama-iikinga lama’apalange mani toalake totokapi Haoso la kaahaha. dhona Haoso mani ’acakelae moa ’i Sa’imae. mani ka’ete o’i lamengae-dha Haoso. dhona’i Sa’imae mani pa’imolramolra-idhe o’i Haoso, mani po-idhe pa’ivo ’ovolo. dhona ’i tokapi kaahaha alriho’o-nga-dha mani dhaace moa kohokoh-idhe ’ilap-idhe Haoso.

a’otomo-nga-dha mani ’iyase “ Haoso, maava’i-lra-imiya’e malramalra, imiya paiya-mita ’ina’i ”. ona aokavole-nga-dha mani dhaace moa o’i ’Oponoho Latavelengae. “ amo dholo-mita iya dhonalo ’Oponoho la poa tovaa ” mani-ilidhe dhona ’Oponoho. mani poa tovaa o’i a’ivivai. akadho’o-nga-dha, ona’i kaahodhange mani oh-ilidhe asavasavahe “ moa-nga malramalr-ilidhe Sa’imae ”.

ona ’i asavasavahe ’a mani iya ’ina “ maava’i-na-inome malramalra, moa-mita ’Oponoho amo pa’a-kataadhi’i-nga-mita ma’akadholro, lo cekelana kapa-a’olaalainga maava’i. ” mani dhaace ovil-ilidhe. aokela-nga-lidha ’Oponoho. “ imiya, toloholrana ” mani ilidhe. atoloholrae-nga-lidha cekelae, mani iya ’ina’i takaahodhange “ imiya, Haoso molatadha lako kasahivo sakadha’adha’ane-’o. ” mani olatadhe o’i Haoso.

kapa-pakinicengela-idhe Sa’imae “ kani amokoa-ni ikina Haoso modhipi? la’avolo-ngat-ine ” kapa-iya mahekeme dhonalo Sa’imae. ona’i atamatama ’a “ moa Haoso pa’ongo’ongolo sakadha’adha’ane-’o ” mani-idhe dhona Haoso. mani oa pa’ongo’ongolo “ sahivoe-nga-nomo sakadha’adha’ane-l-inome? ” otakahodhange “ molekate-nga ” mani iya.

mani oa-nga pato’o tapekece taikiki dha’ane “ imiya-nga molatadha-nga pekec-iline poelre pakaeanga tedha lani oa pato’o valriyo-lini” mani iya. mani olatadhe o-ilidhe pekece poelr-ilidhe maeaeanga ta’atedha, mani ka’ete cekelae dhonalo sa’imae. dhna’i ’oponoho “ moa-nga dhoace, mani oa pato’o dhona’i cinekelae-nomi ” mani i-idhe, mani dhaace lolodh-idhe takaeaea tapekece. aokela-nga-dha valriyo mani pato’o lomoamolai. alropenge-nga-dha pato’o mani pekec-idhe dhona tapekece ta’anopapalr-idhe. dhona Haoso mani iki-nga valriyo ta’aelre-nga lina-dha.

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【萬山魯凱語】 高中學生組 編號 3 號

傳說故事Haoso

有對夫妻生了雙胞胎Haoso和穿山甲。Haoso嫁到南鄒。Haoso的先生過世。南鄒人幫Haoso打扮讓她陪葬。穿山甲知道後就去尋找Haoso。

找到後就出去到萬山latavelengae家。交代他們說：「我們要找南鄒人來談判。去釀酒」。釀完後，耆老們就指使青年們說：「去接南鄒人來」。他們到達後，南鄒人驚訝地說：「死定了，他們發現我們埋葬了Haoso。」

青年們就說：「我們來接你們去萬山談判」。到達萬山後，就對南鄒人說：「坐下」。坐定後，耆老說：「Haoso，來外面懷念姻親們。」Haoso就出來。

他們驚訝地說：「Haoso怎麼還活著，不是已經埋葬了？」男士們對Haoso說：「給他們敬酒」。她就敬酒說：「我的姻親們好久不見？」耆老們說：「夠了」。

之後告訴家裡的蜜蜂：「出來叮他們，只留一人讓他回去告訴其他人」。蜜蜂就出來叮到只剩一人。萬山人跟他說：「去告訴你聚落的人」。他離開後一隻蜜蜂就跟著他。到達聚落告訴大家後，蜜蜂就叮他，而Haoso就和父母一起留在聚落。